

## DR15DSP/DR12DSP/DR10DSP

Active 1,400/1,200/1,000 Watt 15"/12"/10" PA Speaker System  
with DSP and 2-Channel Mixer

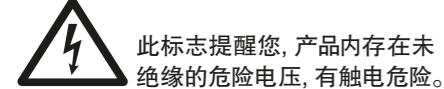
CN

## 重要的安全须知

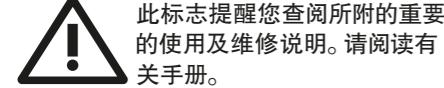


**警告**  
电击危险,  
请勿打开机盖

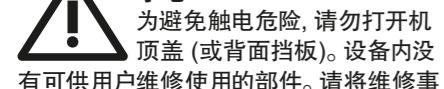
带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 $1/4''$  TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。



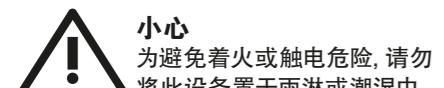
此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。



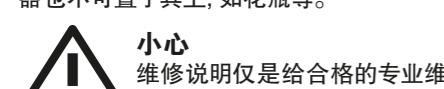
此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。



**小心**  
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖(或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。



此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。



**小心**  
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明书提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。  
2. 请妥善保存这些说明。

3. 请注意所有的警示。  
4. 请遵守所有的说明。

5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。  
6. 请用干布清洁本产品。

7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。

8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备(包括功放器)。

9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。

10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要有接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。

17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。

## 法律声明

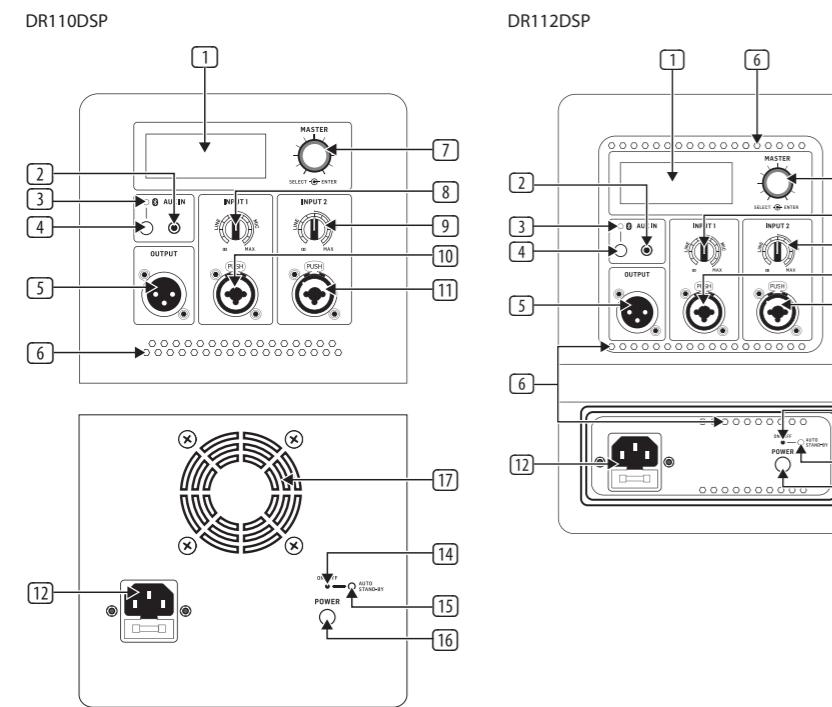
对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 版权所有。

## 保修条款

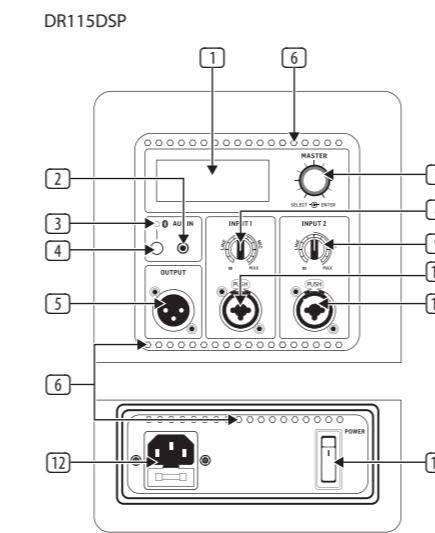
有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty) 网站查看完整的详细信息。

CN

# DR115DSP/DR112DSP/DR110DSP 控制



- ① **DSP display** - DSP 功能的背光显示。
- ② **AUX IN** - 通过 1/8" TRS 电缆连接媒体播放器。立体声信号被合并为单声道。使用 CH1 VOLUME 旋钮控制输入增益。
- ③ **BLUETOOTH LED** - 当蓝牙开启并搜索连接时, 蓝色 LED 将闪烁。成功建立连接后, LED 将常亮。
- ④ **BLUETOOTH BUTTON** - 按下可打开和关闭蓝牙功能。使用 MASTER 控制调节音量。
- ⑤ **OUTPUT** - 将来自 CH1 和 CH2 INPUTS 的组合信号通过 XLR 公接头发送到另一台设备。
- ⑥ **VENTS**
- ⑦ **MASTER** - 旋转以控制整体音量级别。按下旋钮可访问 DSP 功能, 这些功能将在下一章中进行说明。



- ⑧ **CH1 VOLUME** - 旋转以调整 INPUT 1 和 AUX IN 的增益。对于麦克风信号, 旋钮通常应设置在中点上方, 或者对于线路电平信号应调低。
- ⑨ **CH2 VOLUME** - 旋转以调整 INPUT 2 的增益。对于麦克风信号, 旋钮通常应设置在中点上方, 或对于线路电平信号应调低。
- ⑩ **CH1 INPUT** - 使用平衡 XLR 或 1/4" 电缆连接音频源。
- ⑪ **CH2 INPUT** - 使用平衡 XLR 或 1/4" 电缆连接音频源。
- ⑫ **POWER INPUT** - 连接标准 IEC 电源线。要更换熔断的保险丝, 请用小螺丝刀小心地卸下保险丝座, 然后用新的相同类型的保险丝更换有故障的保险丝。将保险丝座推回插槽, 直至其卡入。
- ⑬ **POWER SWITCH** - 完成所有音频连接后, 将开关拨到 ON 位置以打开扬声器。(仅限 DR115DSP)
- ⑭ **AUTO STAND-BY BUTTON** - 按激活自动待机功能。激活后, 扬声器将在 60 分钟没有输入信号的情况下自动关闭。当设备再次收到信号时, 电源将自动恢复。(仅限 DR112DSP/DR110DSP)
- ⑮ **AUTO STAND-BY LED** - 当自动待机功能启动时, 红色 LED 将亮起。
- ⑯ **POWER BUTTON** - 完成所有音频连接后, 按下按钮打开扬声器。(仅限 DR112DSP/DR110DSP)
- ⑰ **FAN VENT**

# DSP 功能

## 声音程序

按两次 MASTER 旋钮进入扬声器的声音程序菜单。显示屏上将出现“音乐”。再次按下 MASTER 旋钮选择该节目, 或旋转 MASTER 旋钮滚动其他选项 - 'DJ'、'LIVE'、'SPEECH'。按下 MASTER 旋钮确认您的选择。

## 三段均衡

按一下 MASTER 旋钮并旋转 MASTER 旋钮滚动 3 段 EQ 菜单: "HIGH EQ" (高音)、"MID EQ" (中音)、"LOW EQ" (低音)。再次按下 MASTER 旋钮进入该频率菜单, 顺时针旋转 MASTER 旋钮可将频率提升至 12 dB, 或逆时针旋转至多降低 12 dB。按下 MASTER 旋钮确认您的设置。

## 增强

按下 MASTER 旋钮一次并转动 MASTER 旋钮直到显示屏上出现 "SUB"。再次按下 MASTER 旋钮进入扬声器的升压菜单。旋转 MASTER 旋钮在 OFF、80、100、120 或 150 Hz 之间进行选择, 然后再次按下 MASTER 旋钮确认选择, +6 dB 输出将添加到所选频率。

## 延迟

按一下 MASTER 旋钮并旋转 MASTER 旋钮直到出现 DELAY, 然后再次按下 MASTER 旋钮以编辑此功能。此功能会导致信号延迟一小段时间, 以便让距离较远的扬声器 (例如舞台上的主扬声器和阳台上的附加扬声器) 及时播放音乐。

## LED 模式

按一下 MASTER 旋钮并转动 MASTER 旋钮直到 LED MODE 出现, 然后按一下 MASTER 旋钮编辑该功能。选择“开”以在扬声器打开时始终在前面板上显示点亮的 LED, 或选择“关”以关闭 LED。选择“LIMIT”可让 LED 指示 HF 或 LF 输入限制器何时启用。

CN

## 技术参数

CN

	DR115DSP	DR112DSP	DR110DSP		
<b>放大器</b>					
最大输出功率	1400 W*	1200 W*	1000 W*		
类型	D 级 + AB 级				
保护	—	自动待机、短路、开路、热			
<b>控件</b>					
硬件	旋转推式编码器, 输入增益控制				
<b>扬声器/系统数据</b>					
低音喇叭	1 x 15" (381 mm) 低频驱动器	1 x 12" (305 mm) 低频驱动器	1 x 10" (254 mm) 低频驱动器		
高音喇叭	1 x 1.75" (44.4 mm) 高频压缩驱动器	1 x 1.35" (34.4 mm) 高频压缩驱动器			
频率响应	45 Hz – 19 kHz (±3 dB)	50 Hz – 19 kHz (±3 dB)	55 Hz – 19 kHz (±3 dB)		
标称色散	90°H x 60°V				
最大声压级	136 dB	134 dB	132 dB		
交叉	2 路, 有源				
限制器	独立输入高频、低频				
<b>音频连接</b>					
输入 1/2	2 x XLR / 1/4" TRS 组合插孔 (伺服平衡)				
阻抗	20 kΩ, 平衡 / 10 kΩ, 非平衡				
灵敏度	-26 dBu, 标称				
最大限度。输入电平	0 dBu				
辅助输入	1 x 1/8" TRS, 立体声				
输出	1 个 XLR				
阻抗	200 Ω 平衡, 100 Ω 非平衡				
最大限度。输出电平	-7 分贝				
<b>数字信号处理器(DSP)</b>					
展示	LCD 128 x 32, 琥珀色背光				
出厂均衡器预设	音乐、DJ、现场、演讲				
均衡	低、中、高				
低音	±12 dB @ 80 Hz, 搁架				
中间	±12 dB @ 2.5 kHz, 参数, Q = 0.5				
高音	±12 dB @ 12 kHz, 搁架				
低切滤波器	80 / 100 / 120 / 150 Hz, 可切换				
保护	所有设置的锁定功能				
<b>蓝牙**</b>					
频率范围	2402 MHz ~ 2480 MHz				
频道号	79				
版本	符合蓝牙规范 4.2				
兼容性	支持 A2DP 1.2 配置文件				
最大限度。通讯范围	15 m (无干扰)				
最大限度。输出功率	< 10 dBm				

	DR115DSP	DR112DSP	DR110DSP
<b>电源/电压 (保险丝)</b>			
美国 / 加拿大 / 日本	100-120 V~, 50/60 Hz (T 5 AL 250 V)		
英国 / 澳大利亚 / 欧洲 / 韩国 / 中国	230 V~, 50 Hz (T 3.15 AL 250 V)	230 V~, 50 Hz (T 2 AL 250 V)	
功耗 @ 1/8 最大功率	105 W	75 W	
电源连接	标准 IEC 插座		
<b>尺寸/重量</b>			
尺寸 (高 x 宽 x 深)	687 x 422 x 390 mm (27.0 x 16.6 x 15.3 英寸)	602 x 359 x 359 mm (23.7 x 14.1 x 14.1 英寸)	521 x 302 x 312 mm (20.5 x 11.9 x 12.3 英寸)
重量	21.6 kg (47.5 lbs)	17.2 kg (37.8 lbs)	13.3 kg (29.3 lbs)

\*独立于限制器和驱动器保护电路。

\*\*Bluetooth® 文字标记和徽标归 Bluetooth SIG, Inc. 所有, Music Tribe 对此类标记的任何使用均已获得许可。

# 其他的重要信息

## CN 其他的重要信息

**1. 在线注册。**请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

**2. 无法正常工作。**若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

**3. 电源连接。**将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。



Music Tribe 特此声明, 本产品符合指令 2014/53/EU, 指令 2014/30/EU, 指令 2014/35/EU, 指令 2011/65/EU 和修正案 2015/863/EU, 指令 2012/19/EU, 条例 519/2012 REACH SVHC 和指令 1907/2006/EC。

欧盟文件全文可在 <https://community.musictribe.com/> 上查阅

欧盟代表: Music Tribe Brands DK A/S  
地址: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

英国代表: Music Tribe Brands UK Ltd.  
地址: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

We Hear You

